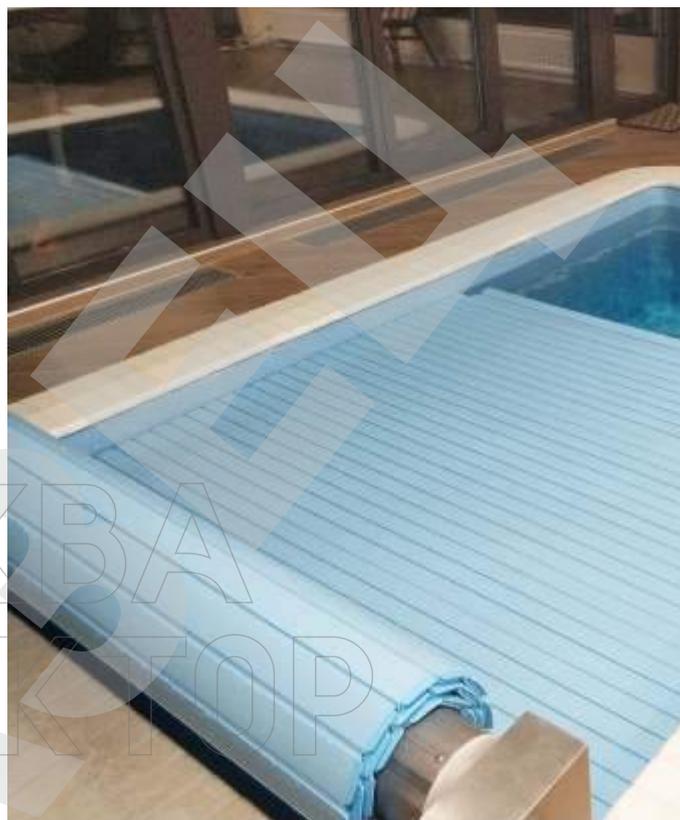


Руководство по монтажу  
автоматического  
надводного сматывающего  
устройства COVEO  
с блоком ДУ RKO2S9



Производство:  
[aspoolcovers.ru](http://aspoolcovers.ru)  
+7 (495) 902-58-06  
[covers@aquasector.com](mailto:covers@aquasector.com)



Отдел розничных продаж:  
[бассейн-жалюзи.рф](http://бассейн-жалюзи.рф)  
+7 (985) 266 90 80  
[zayavka@uniongroup.su](mailto:zayavka@uniongroup.su)

# Оглавление

1. Комплектация.....	3
2. Введение.....	3
3. Назначение – использование.....	4
4. Технические данные.....	4
5. Транспортировка устройства.....	4
6. Монтаж сматывателя.....	5
6.1 Сборка ламелей.....	7
6.2 Установка электронных функций.....	12
7. Меры безопасности во время работы и манипуляция с рулонным укрытием... 18	
7.1 Электрическая безопасность.....	18
8. Наладка.....	19
9. Обслуживание.....	19

## 1. Комплектация.

- 1) Ламели
- 2) Сматывающий барабан
- 3) Стойки
- 4) Монтажный комплект
- 5) Блок управления сматывателем
- 6) Пульт дистанционного управления с блоком Д/У
- 7) Инструкция

## 2. Введение.

Жалюзийное покрытие бассейна – это устройство, которое защищает воду в бассейне от потери тепла, утечки химикатов для дезинфекции воды и служит охраной от падения человека и домашних животных в открытую воду.

Поэтому, очень важно, чтобы обслуживающий персонал, прежде чем начнет использовать оборудование, хорошо ознакомился с этой инструкцией. Тем самым исключаются ошибки, которые могут возникнуть, как во время установки, так и при пользовании оборудованием. Поэтому не пробуйте настроить устройство в рабочее состояние до того, пока как следует не изучите данное руководство.

Инструкция включает в себя все необходимое, что надо знать для правильной установки и функционирования устройства. Если Вы выполните все инструкции руководства по эксплуатации, сэкономите время, ограничите убытки и будете удовлетворены функционированием и продолжительностью службы. Желаем Вам успешного использования нашего устройства.

Это руководство вмещает разные категории мер для безопасности.



**ОПАСНО !**

Риск механического характера. Невнимательное изучение этой инструкции может привести к травме или повреждению устройства



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !**

Важная информация или серьезные действия.



## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ !

Информация или методы, которые рекомендуют, как наилучшим образом использовать устройство или его оборудование, чтобы увеличить срок службы устройства и предотвратить возможное его повреждение, учитывая правила безопасности.

### 3. Назначение – использование.

Жалюзийное покрытие бассейнов предназначено для защиты бассейна от попадания грязи, утечки тепла (сокращения потребления эл. энергии, необходимой для нагрева воды), испарения воды, а также для обеспечения продолжительности сезонного купания в открытых бассейнах.

Также служит для повышении безопасности для детей и домашних животных (предотвратить падение в открытую воду).



**Важно: Нельзя ходить и бегать по жалюзийному покрытию!**

Управление жалюзийным покрытием, осуществляется механически - электрическим сматывающим устройством, работающим с безопасным напряжением. Управление дистанционное, с помощью пульта или ручным переключателем, расположенным на стойке сматывателя.

Может быть расположено, согласно конструктивного решения, над водой по техническому заданию клиента.

### 4. Технические данные.

Электрическая система	1AC+PE+N, 230 V, 50/60 Hz
Установочная мощность	120 Нм, 200 Нм, 300 Нм (зависит от модели)
Номинальный ток	9 А
Степень защиты	IP 55
Электродвигатель	COVEO H 24 В (трансформатор)
Эквивалент уровня шума	не превышает 50 dB(A)

### 5. Транспортировка устройства.

Жалюзийное покрытие бассейнов перевозится в деревянном ящике, который изготовлен для этой цели. Все устройство покрыто пленкой, которая не позволяет проникать пыли и влаге. После получения товара, (заказа) немедленно проверьте все поставленные компоненты, согласно списка. Если каких-либо частей недостает или не соответствуют размерам, то в течении 5 дней от момента получения товара (заказа) можно письменно это регламентировать. После истечения этого срока, рекламация не будет приниматься во внимание.

Если не существует иного договора, поставщик выбирает обычный способ упаковки и пересылки товара, по личному усмотрению. Особенности требования на упаковку возможно обеспечить по запросу заказчика, за его счет и соответствующую цену поставки.

Поставщик не несет никакой ответственности за ущерб, причиненный при перевозке товара. Отгрузку необходимо получить лично или договориться с нами о нашей перевозке. При личном получении товара, ответственность за товар несет приемщик или им поверенное лицо.



Подключение к электросети может проводить только компетентное лицо с соответствующей квалификацией. Электрическое оборудование жалюзийного покрытия подсоединяется к основному распределительному щиту управления бассейном, оборудованному в соответствии с требованиями ПУЭ дополнительным предохранителем номинального тока, оснащенный дифференциальной силой тока не превышающей 30 мА.. Предохранители источника безопасного напряжения не входят в комплект поставки.

Источник безопасного напряжения 24 В должен быть установлен вне зоны 0 (внутри бассейна), вне зоны 1 (определяется зоной 0 и вертикальной плоскостью 2 м от края бассейна) и вне зоны 2 (определяется вертикальной наружной плоскостью зоны 1 и параллельной плоскостью с ней на расстоянии 1,5 м) – согласно ПУЭ. В зоне 0 и 1 проводники не должны иметь никакого металлического покрытия или металлической крышки. Кабеля должны быть защищены от воздействия внешних условий, находиться в установленных местах и должны быть защищены от повреждений. Проверьте при холостых оборотах, сматывающий барабан должен свободно вращаться.

Требования к окружающей среде:

Жалюзийное покрытие бассейнов можно устанавливать только тогда, когда бассейн уже закончен и в помещении бассейна или рядом с бассейном, не будут проводиться никакие строительные работы или другая деятельность, которая могла бы повредить устройство (пылью, падением предметов, краской, теплом или другим загрязнением и т.д.) Вода в бассейне должна соответствовать санитарным и биологическим параметрам для бассейновой воды (вода с высоким содержанием железа и других металлов или химически необработанная, может окрасить ламели).

## **6. Монтаж сматывателя.**

Перед установкой убедитесь, что вы получили полный комплект см. выписку. Если комплект не полный, обратитесь к поставщику, чтобы укомплектовать вовремя без лишних дополнительных расходов.

1. Соберите стойки сматывателя с валом в определенном конце бассейна

см. (рис.1) и выставите конструкцию в рабочее положение по прилагаемым монтажным чертежам. Убедитесь, что все соответствует указанным в заявке размерам.

2. После выставления сматывающего барабана в монтажные размеры, обе стойки необходимо прикрепить к полу. Процесс закрепления выполняется следующим образом:

2.1 Наметить карандашом места креплений стойки;

2.2 Просверлить отверстия в намеченных местах под пластиковый дюбель буром соответствующего диаметра;

2.3 Забить пластиковые дюбеля в просверленные отверстия, легким постукиванием молотка по дюбелю;

2.4 Выставить стойки на подготовленные отверстия;

2.5 Прикрутить их шурупами через отверстия в основании стоек;

2.6 Подсоединить кабель от двигателя к подведенному электрическому кабелю, места соединений спаять и заизолировать, например, с помощью термоусадочной трубки.

2.7 Накрыть стойки крышками и прикрутить их винтами.

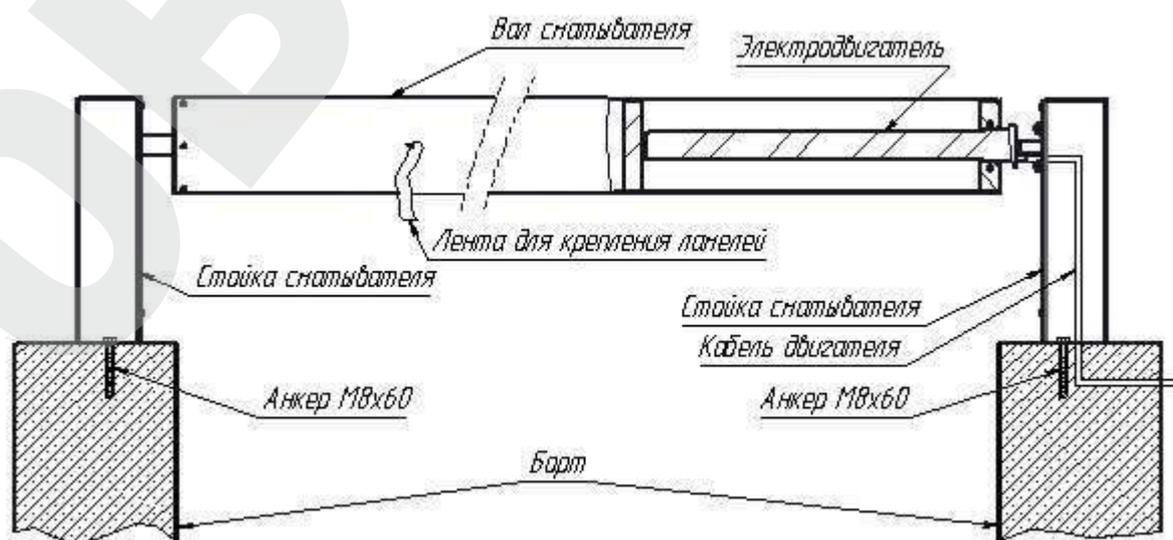
3. Закрепить винтами М6 и плоскими шайбами капроновые ленты к сматывающему валу(см. рис.2).

4. Сборку ламелей проводите согласно (рис. 4), а разборку ламелей – согласно рисунка 5.

5. Направляющие уголки должны быть установлены на первых 2-ух ламелях в торцах (см. рис.6). Эти ламели обеспечивают правильный «наезд» ламелей на поверхность бассейна при закрытии бассейна.

6. С ламелями обращайтесь так, чтобы не повредить их поверхность.. Сборку ламелей проводите на поверхности воды бассейна.

Рис. 1



Дополнительно прилагается монтажный чертеж на установку сматывателя.

## 6.1 Сборка ламелей.

Сборка ламелей производится по Схеме сборки ламелей №1.

Отсоедините первую ламель от покрытия. Опустите капроновые ленты в воду так, чтобы они свисали параллельно друг к другу. Подведите жалюзийное покрытие к лентам и наметьте карандашом на язычке первой ламели покрытия вертикальные линии на всю длину язычка и шириной 30 мм, напротив свисающих лент. Для присоединения ламелей к валу сматывающего устройства, на первую ламель необходимо надеть второй конец капроновой ленты с петлей(см. рис.3). Перед соединением этой ламели с остальными убедитесь, что все капроновые ленты закреплены параллельно. На второй ламели, в местах расположения капроновой ленты, необходимо сделать вырезы в язычке на ширину и количество капроновых лент, с помощью пилы и канцелярского ножа. Ламели соединяйте согласно (рис.4) и разбирайте согласно (рис.5).

Направляющие пластины нужно установить на первые 2 ламели – см.(рис.6). Эти направляющие пластины обеспечивают правильное направление движения ламелей на поверхности, при закрытии бассейна. С ламелями обращайтесь так, чтобы не поцарапать их поверхность.

Ламели храните в чистом месте, оградите от попадания **прямых солнечных лучей и источников тепла**. Не оставляйте ламели в бассейне, где вода как следует химически не обработана. По вине биологических процессов в воде, которая не имеет параметров бассейновой воды, ламели обесцвечиваются.

**ВНИМАНИЕ** – Ламели устанавливаются, когда бассейн наполнен водой.

Размеры ламели : ширина = 60 мм, толщина = 14 мм. Изготовитель – Россия  
Ламели изготовлены из твердого (упорного) ПВХ формой П, которые плавают на поверхности. На обоих концах оснащены «заглушками», которые препятствуют проникновению воды в их полые части и этим обеспечивают их герметизацию и плавание на поверхности. Ламели изготавливаются в цветных вариантах: белый, синий, серый, коричневый – стандартные цвета (по заказу возможно изготовить другие цвета).

**ПРОЗРАЧНЫЕ** ламели из ПВХ не подходят для открытых бассейнов, если пластины на поверхности не охлаждаются водой. Влияние солнечного излучения приводит к их перегреву и деформации. Все виды ПВХ ламелей, не находящихся на поверхности воды бассейна, должны быть защищены от прямых солнечных лучей.

**ВАЖНО:** При эксплуатации жалюзийного покрытия необходимо, чтобы в бассейне всегда была включена циркуляция воды. Ламели всегда изготавливаются приблизительно на 30 мм короче, чем наименьшая ширина бассейна с допуском около 5 мм. Указанный Вами размер при заказе жалюзийного покрытия понимается как размер бассейна, если не указано иначе.

Рис. 2

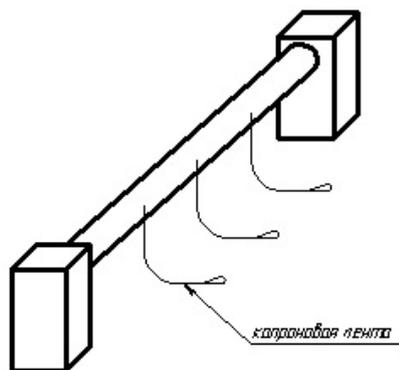


Рис. 3

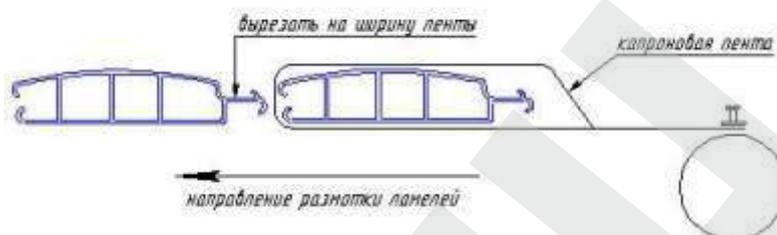


Рис. 4

Сборка ламелей

всадить в замок и нажать

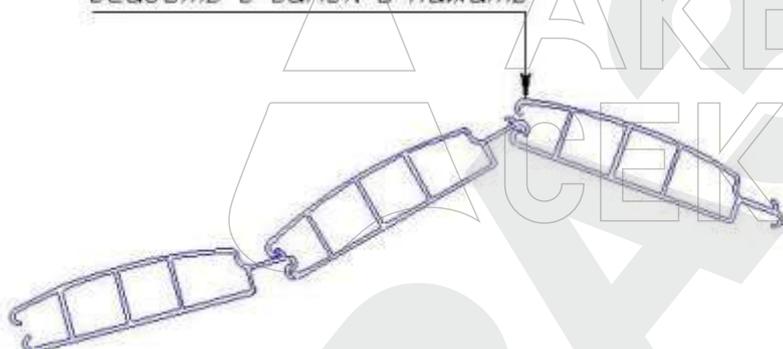


Рис. 5

Разборка ламелей

1. Нажать, согласно стрелкам
2. Согнуть и вытянуть

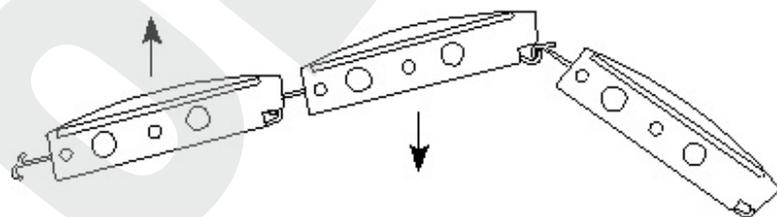


Рис 6

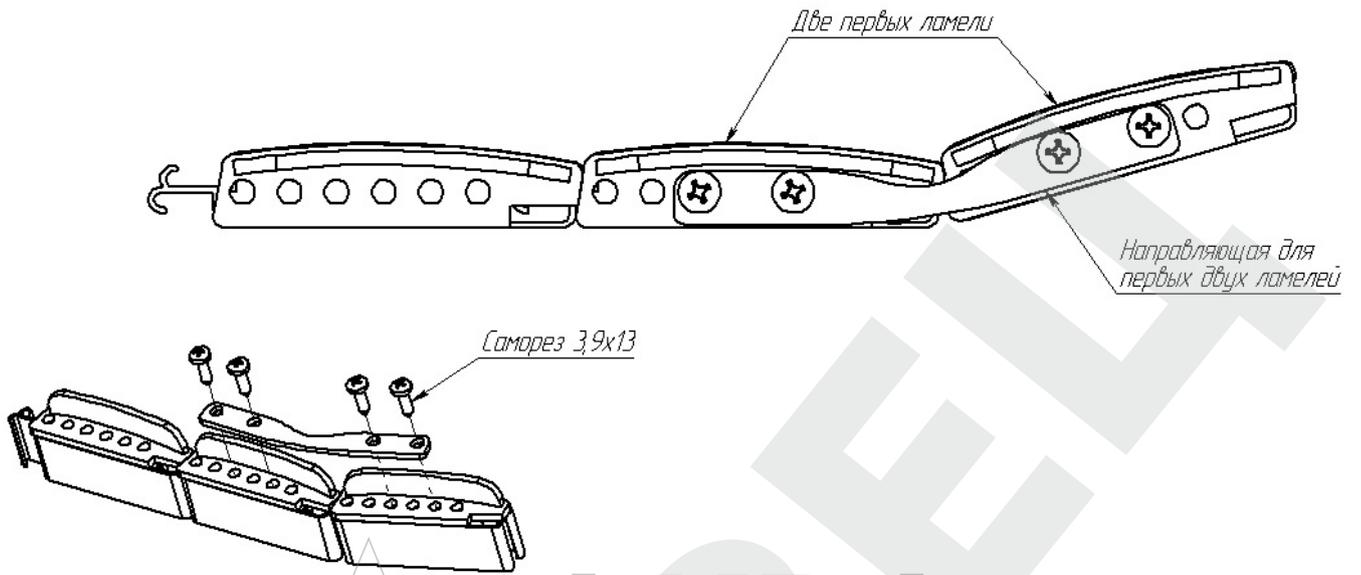
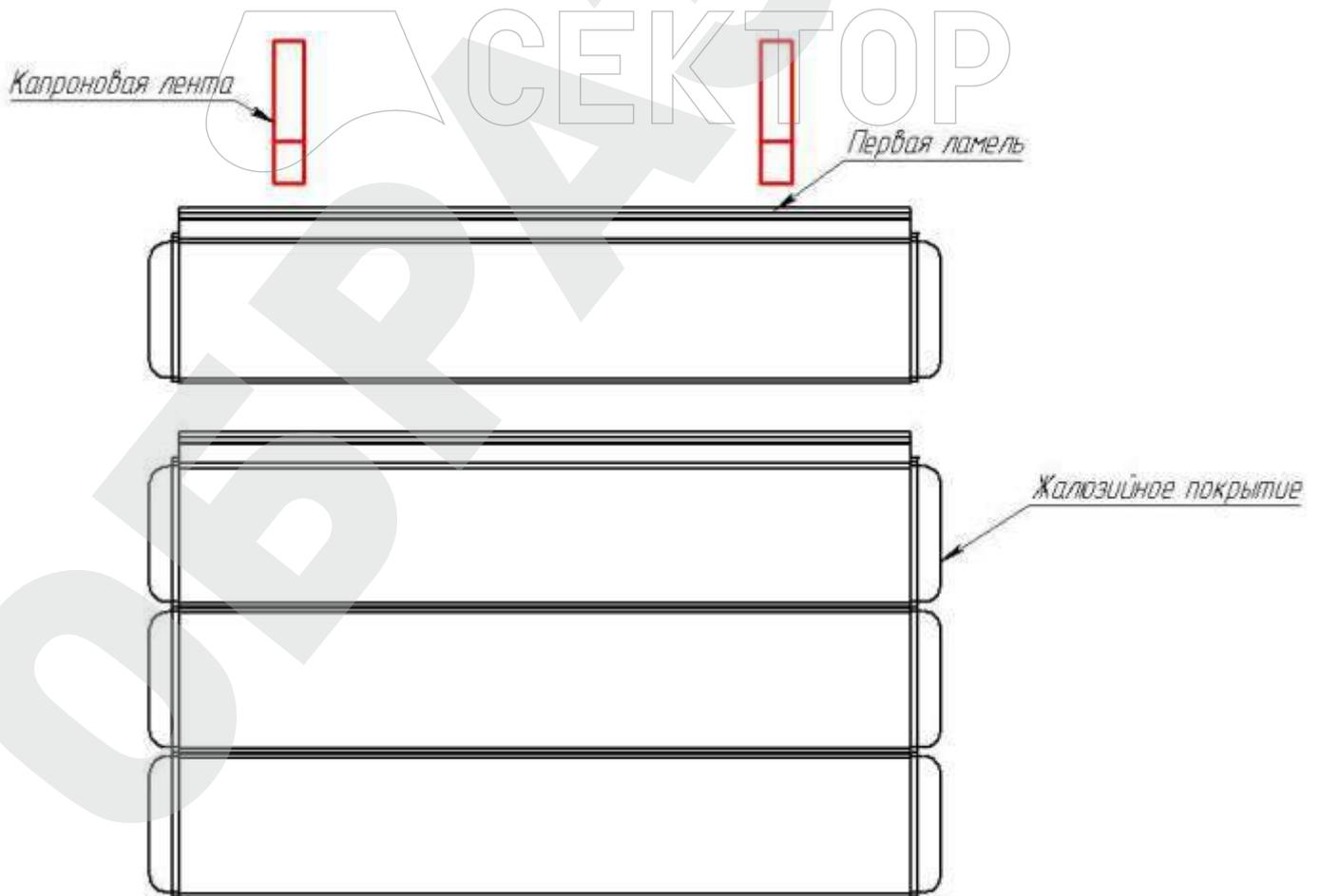
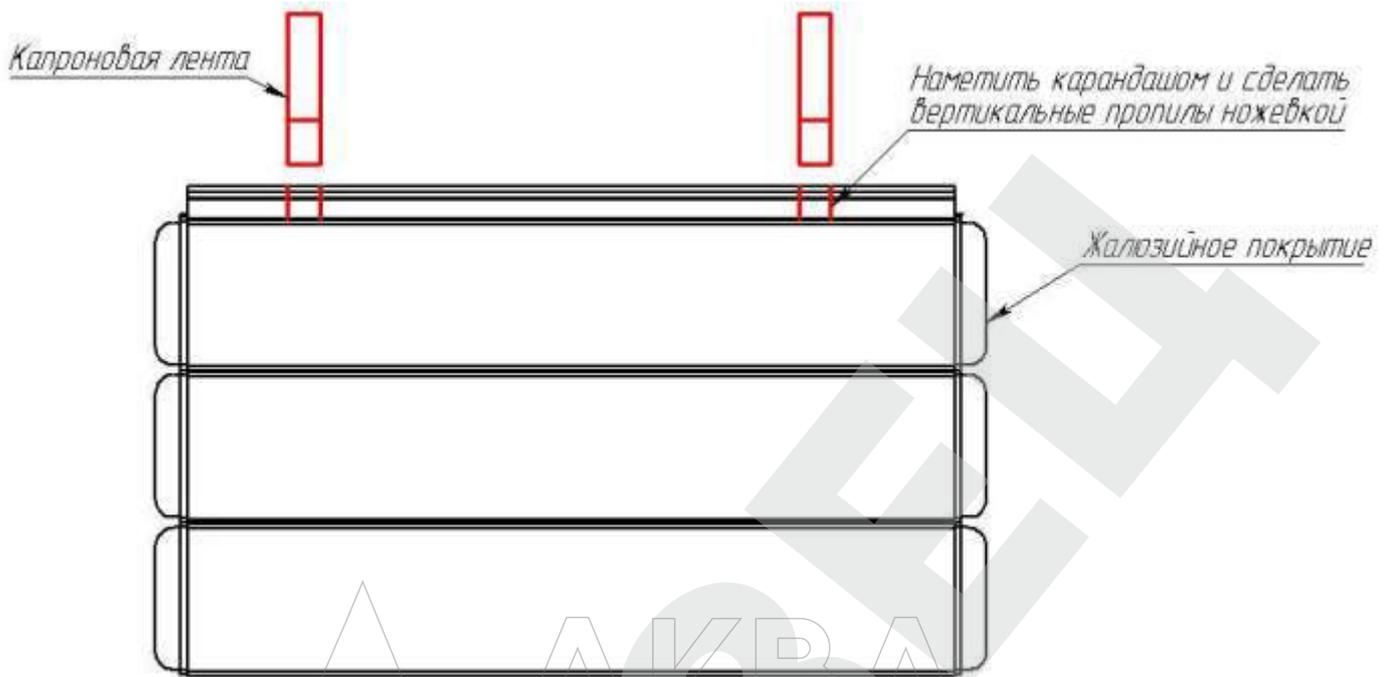


Схема сборки ламелей №1.

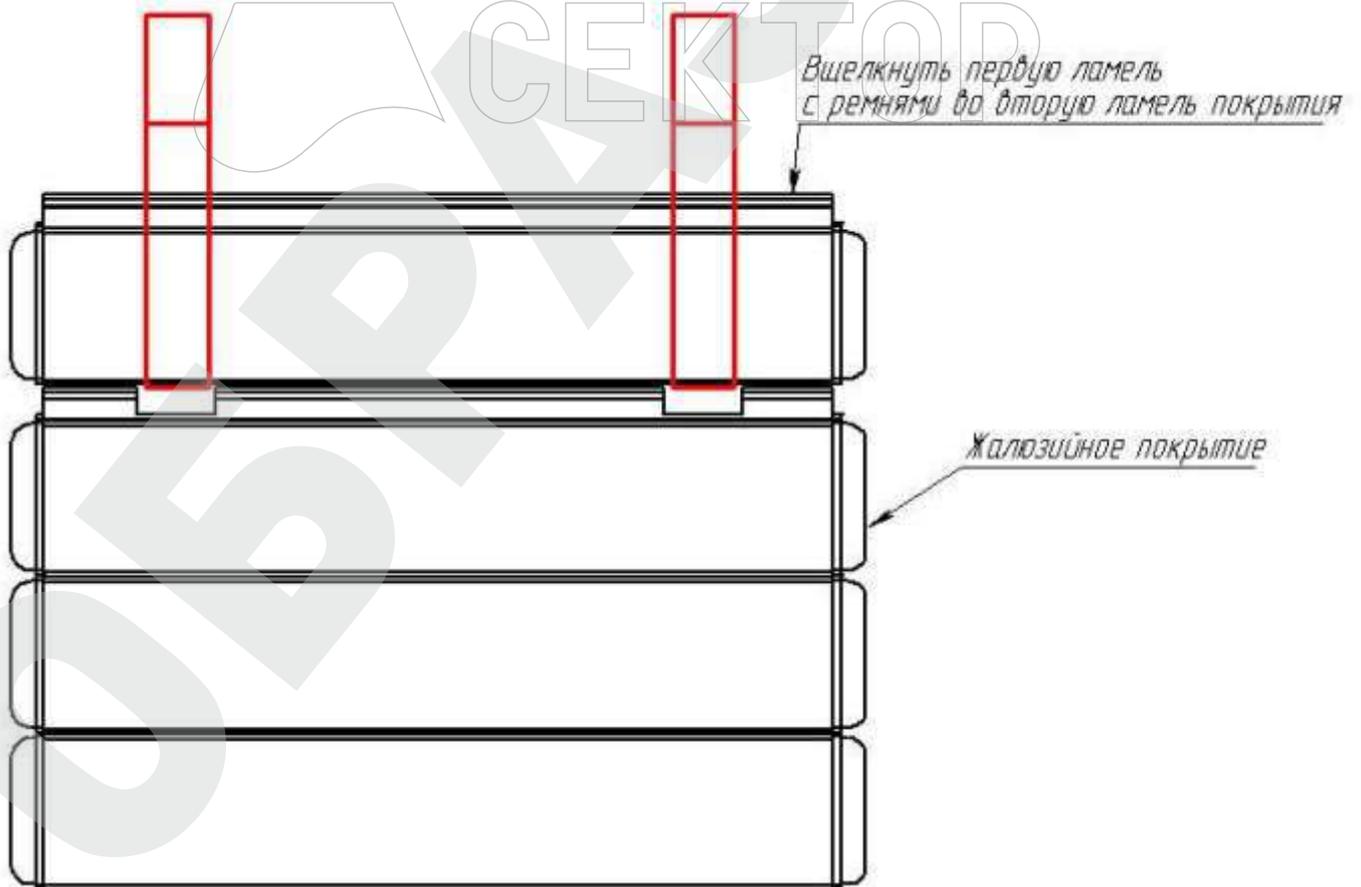
1.



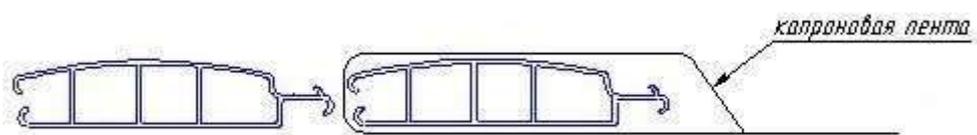
2.



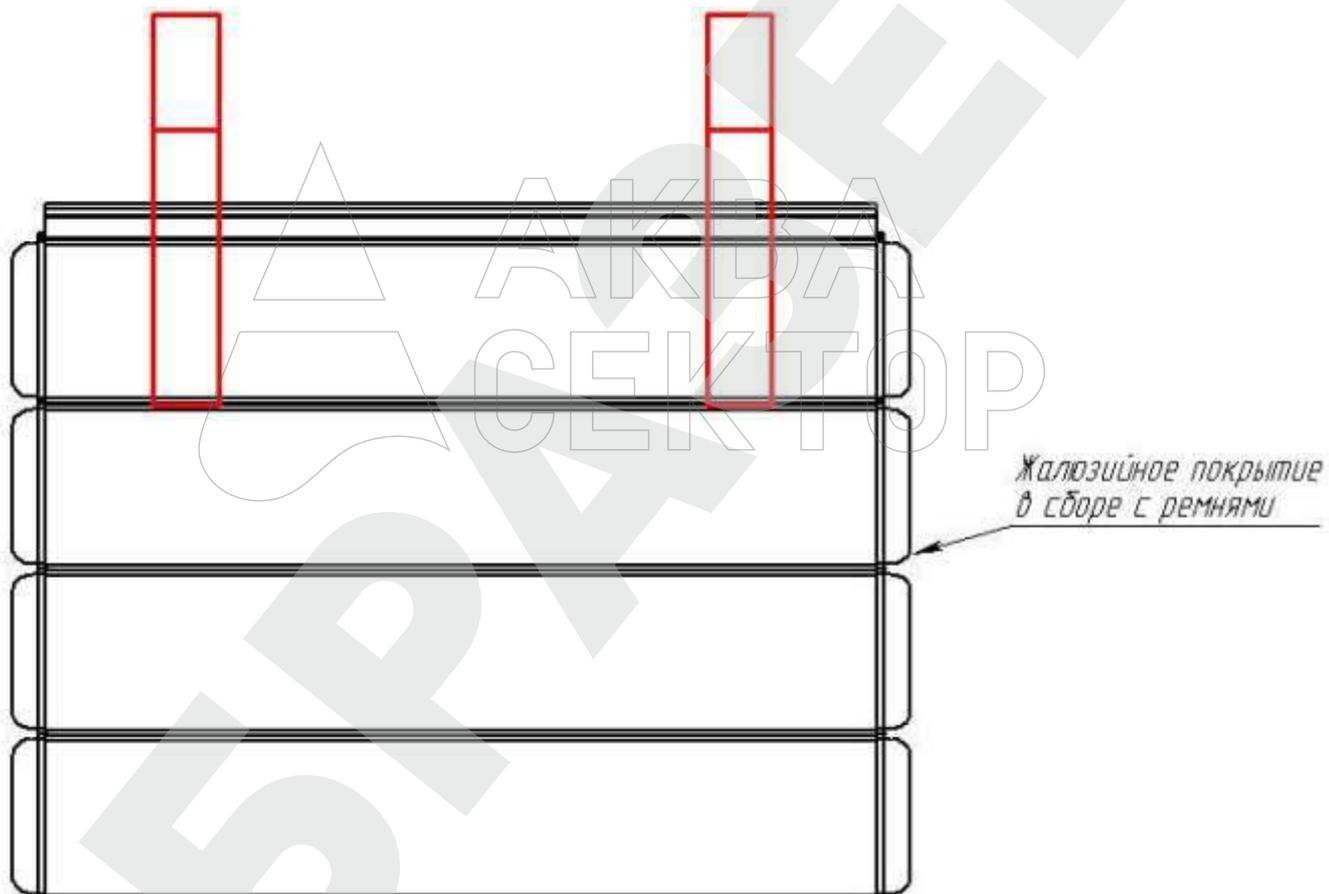
3.



4.



5.



## 6.2 Установка электронных функций.

### Блок управления надводным автоматическим покрытием

Источник питания  
Защита от перегрузки  
Тепловая защита

#### Блок :

- IP55
- IK07 ударпрочность
- Простота подключения
- Кабельный ввод PG
- Крепёжные винты в комплекте
- Инструкция в комплекте

#### Технические характеристики :

- 230 В - 50/60 Гц питание
- 24В трансформатор
- Кнопка вкл/выкл
- LED индикация включенного мотора
- Защита от перенапряжения
- Автоматически перезагружаемый термовыключатель
- Рабочая температура : 0°...+ 50°C
- Температура хранения : -20°C ...+60°C

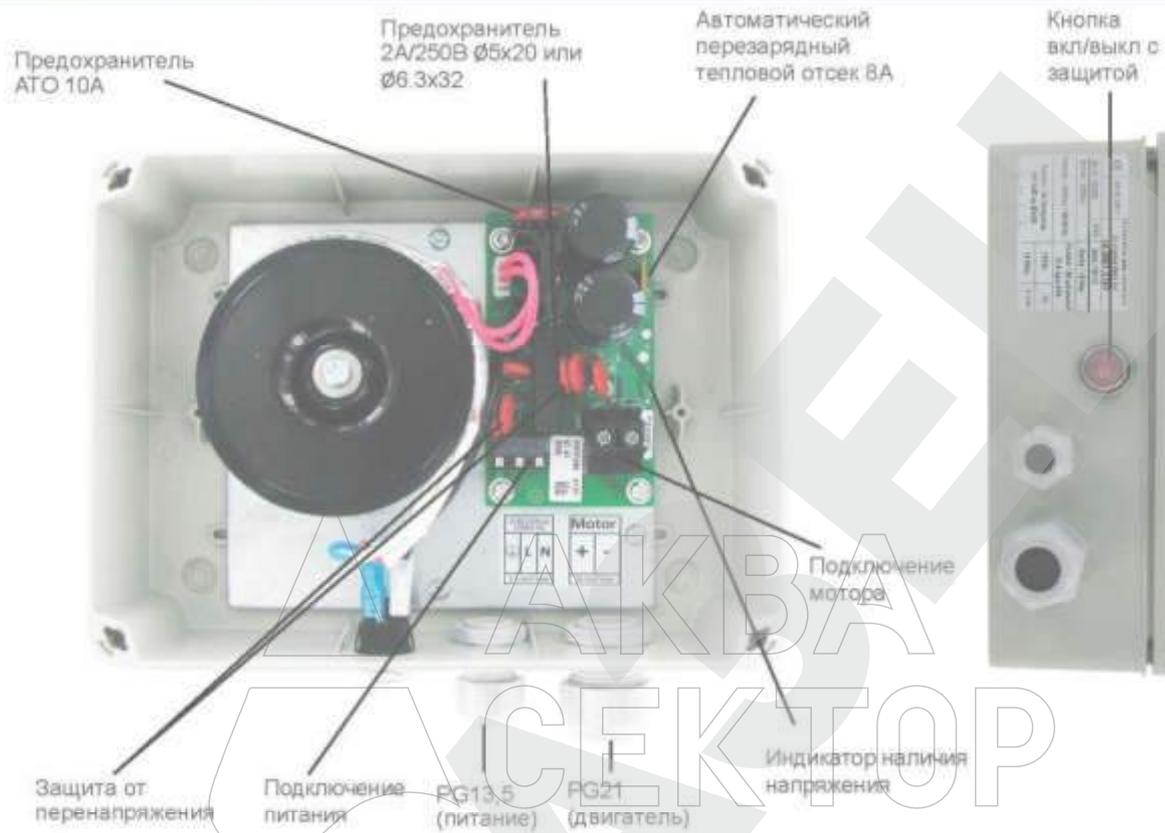
#### Соответствие стандартам :

Требование	Стандарт
Устранение помех для ОУР	EN 61000-4-2
Невосприимчивость к излучаемому электростатическому полю	EN 61000-4-3
Невосприимчивость к быстрым переходным процессам	EN 61000-4-4
Невосприимчивость к волнам	EN 61000-4-5
Радиочастота в общем режиме	EN 61000-4-6
Проводимые выбросы	EN 55014-1
Электрическая безопасность	EN 60335-1

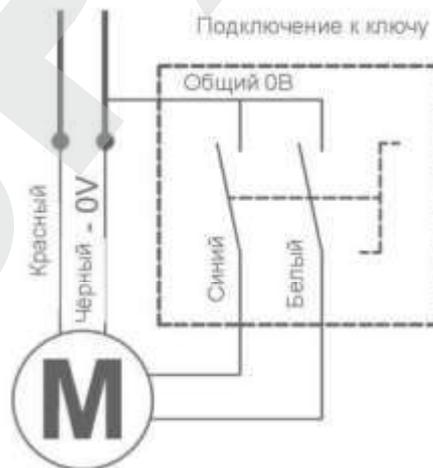
Эти стандарты соответствуют французским правилам стандарта NPF 90308



## Элементы платы



## Электрическая схема подключения



Блок должен быть подсоединен к:

- УЗО 30 мА
- Встроенная установка имеет подключение к контактерному выключателю.

Перед установкой убедитесь, что блок выключен.

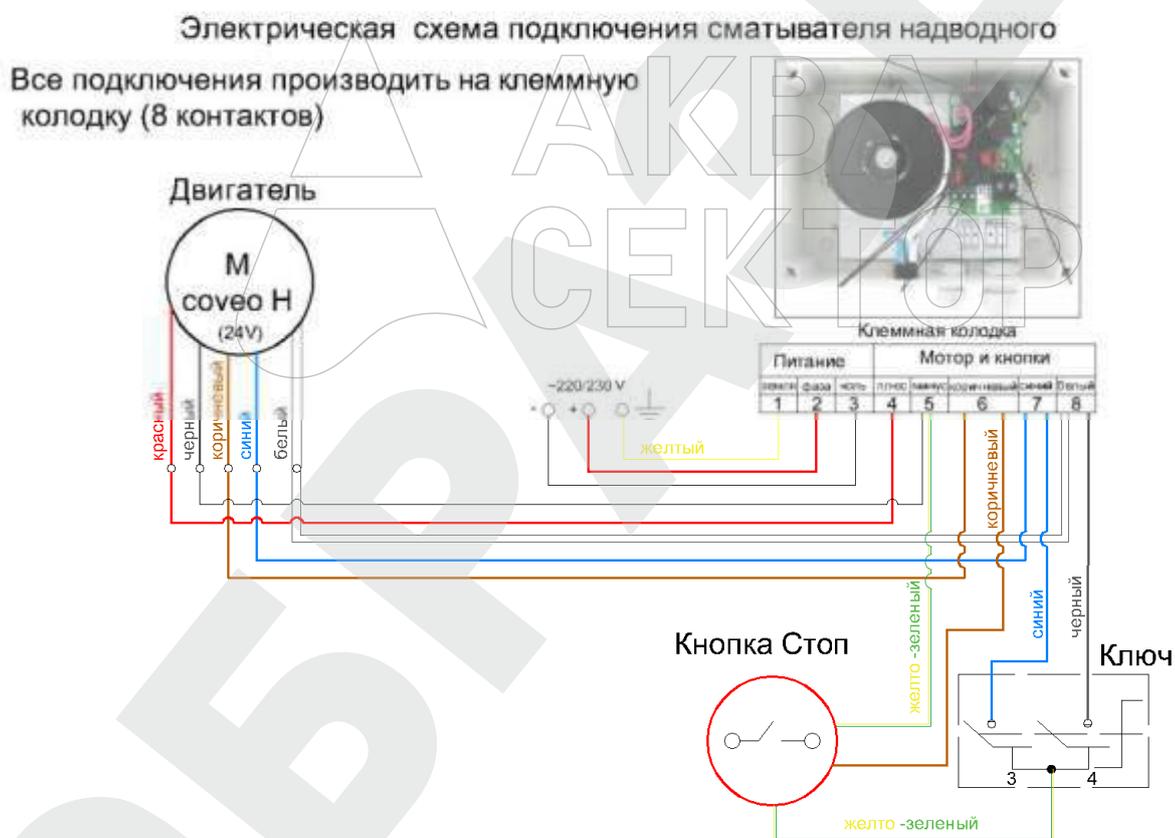
## Настройка работы сматывающего устройства.

Подключение:

- Двигатель имеет 5 проводов: **красный**, черный, **синий**, белый, **коричневый**.
- На блоке управления смонтирована черная кнопка инициализации



- Подключение кабеля двигателя к блоку управления сматывающим устройствам производить по нижеприведенной электрической схеме подключения.



Далее нужно настроить сматывание и разматывание жалюзиного покрытия.

На стойке сматывающего устройства есть красная кнопка (соединена с кнопкой инициализации) и поворотный ключ с тремя положениями (без фиксации). Поворот ключа влево - открывает бассейн, поворот ключа вправо - закрывает бассейн или наоборот.

Шаг первый: нажимаем на красную кнопку и держим ее нажатой более 3-х секунд, этим мы сбрасываем ранее настроенное положение сматывание/разматывание двигателя (проверка работы двигателя на производстве). Произойдет инициализация двигателя и готовность его к программированию. Отпускаем кнопку.

Шаг второй: в размотанном положении жалюзийного покрытия на поверхности бассейна начинаем его сматывать путем поворота ключа ВПРАВО и удержании его в таком положении до тех пор, пока все жалюзийное покрытие не намотается на вал сматывающего устройства, при этом последние 2-3 ламели должны остаться висеть в вертикальном положении. Затем отпускаем ключ, он вернется в вертикальное положение и двигатель остановится. Все, двигатель запрограммирован! Далее однократным поворотом ключа ВЛЕВО и отпусканием его мы закрываем бассейн. Когда все покрытие размотается двигатель остановится автоматически. Пульт дистанционного управления работает аналогичным образом, однократное нажатие на кнопки открывает и закрывает бассейн.

Так же, во время открытия/закрытия бассейна, возможно остановить движение покрытия в любом месте противоположенной кнопкой на пульте Д/У или поворотом ключа в другую сторону, на стойке сматывателя.

Если необходимо заново перенастроить положение открытия или закрытия бассейна, нужно нажать и удерживать нажатой красную кнопку более трех секунд, произойдет сброс настроек двигателя и можно заново начать программировать двигатель поворотным ключом.

#### **Безопасность.**

- Подождите между двумя последовательными нажатиями или поворотами 1с.
- Двигатель останавливается после непрерывной работы более 10 мин.
- Если во время инициализации отключается питание, конфигурация не сохранится и необходимо повторно инициализировать (зажать красную кнопку более 3-х секунд).
- Открытые и закрытые позиции сохраняются даже после отключения блока управления от электрической сети.
- Плата счетчика оборотов двигателя оснащена термозащитой с временной задержкой, который поддерживает ток 7А при 25 °С и тепловой ток 13,2 А.
- Для правильной работы блока управления требуется минимальное напряжение в 17 В постоянного тока.



**Внимание!** В процессе закрытия бассейна жалюзийным покрытием, необходимо присутствие взрослого человека, чтобы проконтролировать и убедиться, что при закрытии в бассейне не осталось людей и домашних животных. А также никаких предметов на поверхности бассейна! Запрещается находиться в бассейне в процессе его закрытия автоматическим жалюзийным покрытием! Детям категорически запрещается самостоятельно открывать/закрывать бассейн без присутствия взрослого. Помните о Вашей безопасности и безопасности Ваших близких!

## Подключение блока радиуправления.

Дистанционный выключатель двухканальный на радиочастоте 315/433 мHz  
2 канала;  
Питание 12-50В DC;  
Реле 10А



### 1. Ключевые функции:

Две кнопки контроллера-кнопки обучения и переключения режимов (Модель), соответственно.



## 2. Методы обучения:

Нажмите кнопку обучения один раз, индикатор мигает (в обучающем состоянии), нажмите любую клавишу на пульте дистанционного управления, индикатор мигает три раза, указывая, что первое реле успешно обучается; дважды нажмите клавишу обучения. Повторите вышеуказанные шаги, чтобы обучить второе реле.

## 3. Варианты режимов работы:

Кнопка «вверх» на пульте включает первое реле, нажать на кнопку один раз, подается импульс вал начинает разматывать покрытие до противоположенной стены бассейна и сам отключается. Кнопка «вниз» включает второе реле, нажать на кнопку один раз, подается импульс покрытие начинает наматываться на вал сматывателя. Кнопка «Стоп» не задействована.

Верхняя и нижняя кнопка пульта – оба реле в **импульсном режиме**.

## 4. Программирование:

1. Переключение режима работы: (все реле выключены, вы можете выключить питание и повторно включить во время работы)

Log: Нажмите кнопку переключения режимов, индикатор мигает один раз и затем выключается, указывая, что Настройка пробежки успешно.

Интерлок: Нажмите кнопку, чтобы переключиться между двумя режимами; индикатор мигает дважды, а затем выключается, указывая, что Блокировка успешно.

Самоблокирующийся: нажмите кнопку в трехкратном режиме, чтобы переключиться; индикатор мигает три раза, а затем выключается, указывая, что самоблокирующаяся установка успешно.

Задержка 5 секунд: нажмите кнопку в переключателе четырехкратного режима; индикатор мигает четыре раза, а затем выключается, указывая, что настройка задержки успешно.

2. Программирование: Нажмите и удерживайте кнопку обучения, пока индикатор не включится.

Радиус действия – до 100 м в пределах прямой видимости.

Питание пульта – батарейка типоразмера А23,



В комплекте один пульт, комплект закодирован и полностью готов к работе.

## 7. Меры безопасности во время работы и манипуляция с рулонным укрытием.

Это устройство могут обслуживать лица, которые были надлежащим образом ознакомлены с инструкцией по эксплуатации и обучены вопросам техники безопасности при работе. Все работы связанные с техническим обслуживанием и ремонтом на движущихся частях устройства проводятся при выключенном и закрытом главном выключателе.

Если необходимо оставить сматывающее устройство в ходе выполнения работы, на видном месте поместите табличку с четкой надписью: НЕ ВКЛЮЧАТЬ! НА ОБОРУДОВАНИИ ВЕДУТСЯ РАБОТЫ! В электротехническую часть оборудования может вмешиваться только компетентное для этого лицо.

Жалюзийные укрытия бассейна могут быть введены в эксплуатацию только тогда, когда купающиеся находятся за пределами бассейна и нет никаких опасностей. Запрещается находиться в воде бассейна, когда рулонная штора находится в движении. Если укрытие в рабочем состоянии, обслуживающий персонал который устройство включил, должен присутствовать в период всего рабочего времени и до полной остановки. Регулярно визуальнo проверяйте состояние подводящего кабеля и обезопасьте его от механических повреждений.

**Предупреждение: При снятии крышки – опасность поражения электрическим током!**



### 7.1 Электрическая безопасность.



Электротехнические части установки защищены крышкой. Эти места являются опасными не только для здоровья, но и для жизни обслуживающего персонала. Потому используйте электрощиты установки со всеми защитными крышками, которые надлежащим образом должны быть прикреплены на места, для них предназначенные.

## 8. Наладка.

Установка и наладка описаны в пунктах 6, 6.1 и 6.2 этой инструкции. Данное руководство описывает установку. В общем возможно разделить все действия, связанные с установкой и наладкой на

**6 и 6.1** механическая установка - монтаж

**6.2** настройка электронных функций

## 9. Обслуживание.



Перед началом работы не забудьте выключить и закрыть главный выключатель установки.

9.1. Прежде всего, один раз в неделю необходимо контролировать гигиенические и биологические параметры воды в бассейне и постоянно поддерживать воду в норме, чтобы не окрасились ламели. При манипуляции с рулонным укрытием не оставляйте на поверхности воды никаких плавающих предметов. Остерегайтесь деформации ламелей тяжелыми предметами. На закрытую гладь ничего не бросать.

9.2. Ежемесячно проверять состояние ламелей – их загрязнение и проводить уход за ними, т.е. очистку от кальциевого осадка, загрязнения (падающих листьев...) или водорослей. ПВХ ламели рекомендуем чистить чистой напорной **негорячей** водой, с применением любых чистящих средств для пластика. Ламели из поликарбоната **нельзя** очищать чистящими средствами и растворителями, только чистой теплой или горячей водой (до 110 град. Цельсия).

9.3. Жалюзийное сматывающее устройство должно постоянно использоваться – это значит ежедневно закрывать водную гладь хотя бы на ночь, когда в бассейне никто не купается. По причине сохранения уровня воды и гарантии срока эксплуатации сматывающего устройства для предотвращения повышения концентрации хлора в воде бассейна в области сматывания, должна быть постоянная циркуляция воды.

9.4 За нержавеющей частями сматывающего устройства, рекомендуем систематически ухаживать, их чистить с помощью для этого предназначенных моющих средств – СТХ – средства для чистки и полировки нержавеющей материалов в бассейне. Оно применяется ко всем материалам из нержавеющей стали, которые окисляются из-за влияния окружающей среды с pH ниже 7, или если они изношены, или загрязнены органическими и неорганическими загрязнениями. Нельзя применять для очистки нержавеющей поверхностей **кислотосодержащие чистящие средства**. После очистки моющим средством рекомендуем обработать нержавеющей материалы одним из средств по уходу за нержавеющей сталью, например Silichromet.

## 9.5 Возможность зимовки ламельного покрытия для открытых бассейнов.

1) Ламели уставить над поверхностью воды, в бассейне воду химически обработать и таким образом обеспечить сохранность в зимний период.

Отключите электрическое напряжения двигателя сматывающего устройства, чтобы избежать его случайного включения. Следите, чтобы двигатель никогда не был затоплен, либо его демонтируйте и законсервируйте на зиму. При морозе никогда не пытайтесь манипулировать с ламелями. Кроме того, мы рекомендуем весь бассейн в месте с жалюзийным покрытием прикрыть дешевым зимним брезентом, для защиты от падающих листьев и другого мусора, который может окрасить ламели.

2) Ламели смотать на барабан, отключить все электрические источники питания, для предотвращения случайного пуска и сматывающее устройство прикрыть. Во время мороза с ламелями никогда не пытайтесь манипулировать.



Производство:  
[aspoolcovers.ru](http://aspoolcovers.ru)  
+7 (495) 902-58-06  
[covers@aquasector.com](mailto:covers@aquasector.com)



Отдел розничный продаж:  
[бассейн-жалюзи.рф](mailto:бассейн-жалюзи.рф)  
+7 (985) 266 90 80  
[zayavka@uniongroup.su](mailto:zayavka@uniongroup.su)